

La Communication Alternative et Améliorée dans le cadre des institutions

Rencontre Romande INSOS – ISAAC Francophone à propos de la CAA

Vendredi 8 octobre 2021

Hôtel Alpha-Palmiers by Fassbind, Lausanne



Stéphane Jullien

Chargé d'enseignement
Institut des Sciences Logopédiques
Université de Neuchâtel

Docteur en Sciences du Langage

Logopédiste ARLD
H.E.R. - Fondation Les Buissonnets
Cité du Genévrier - Fondation Eben-
Hézer

Comité d'Administration d'ISAAC
Francophone
Chargé de la Commission Suisse
Romande
Chargé de la Commission Formation

Handicap de la communication

Handicap de la communication

- Communication peu ou pas fonctionnelle
- Formes de communication non conventionnelle
 - Idiosyncrasique
 - Peu intelligible par les partenaires de communication
- Difficultés **en expression comme en compréhension**
- Comportements défi

Différents types de communication

- **Communication fonctionnelle:** Répondre aux besoins quotidiens, demandes, demandes d'aide,...
- **Communication / Interaction sociale:** exprimer ses émotions, ses préférences, initier et maintenir l'interaction sociale, répondre aux partenaires de communication, initier des réparations, s'engager dans des relations sociales,...

La Communication Alternative et Améliorée

(selon le Modèle de participation de Beukelman et Light, 2020)

Favorise la participation sociale et l'autodétermination

En lien avec la CIH - 2 (OMS, 2000): Modèle biopsychosocial, fonctionnement en contexte, activités, participation et facteurs environnementaux,...

En lien avec la MDH - PPH (RIPPH, Fougeyrollas, 2010)

En lien avec la CDPH (ONU, 2006): inclusion, autodétermination,...



Prise en compte du contexte social de la personne

Favoriser les facilitateurs

Limiter les obstacles / barrières (accessibilité des moyens de CAA et opportunités de communication : Connaissances, pratiques, représentations...)

Communication Alternative et Améliorée

Différents diagnostics et types de trouble

- TSA, déficience intellectuelle avec dimension syndromique ou non (Rett, Angelman, Down,...), Polyhandicap, Troubles acquis,...
- Trouble du développement du langage et de la communication,...
- Déficience motrices, sensorielles,...

Différents niveaux de communication

- Communicateur émergent
- Communicateur sémantique-syntaxique
- Communicateur indépendant

Choix du moyen de CAA et des méthodes d'accès

- Moyens aidés ou non aidés
- Technologie basse/moyenne/haute
- Pointage / Balayage / pointage & contrôle oculaire / Textures

Méthodes d'intervention

- Comportementales (PECS, ABA,...)
- Socio-développementales (modélisation, reformulations,...)

Indications des moyens et des méthodes de CAA

Gestes, Approche PODD

Modélisation en contexte, soutien de la compréhension et production des premiers mots

Approches PECS

Développement de la l'initiation de la communication

Contacteurs & Go Talk,...

Développement du lien de cause à effet, Capacité d'interpeller

Scènes Visuelles (Holyfield et al. 2019)

Interventions 'Just-in-Time', en contexte pour les prémices de l'interaction et du langage

Système centré sur la localisation des icônes (Dukhovny & Thistle 2019)
(Minspeak & Approche LAMP)

Apprentissage de séquences motrices, accès à un lexique robuste et étendu

Système centré sur la taille des icônes (Dukhovny & Zhou 2016) (Proloquo2Go, TD Snap,...)

Accès progressif à un lexique robuste et étendu

Compétences cognitives et motrices mobilisées

Gestes

Rappel / Capacité d'imitation / Capacités motrices

Pictogrammes

Reconnaissance / Discrimination, Capacité de saisie ou de pointage

Contacteurs & Go Talk,...

Capacités d'appui / Lien de cause à effet / Reconnaissance / Discrimination

Scènes Visuelles (Holyfield et al. 2019)

Mémoire épisodique

Système centré sur la localisation des icônes (Dukhovny & Thistle 2019) (Minspeak, Approche LAMP)

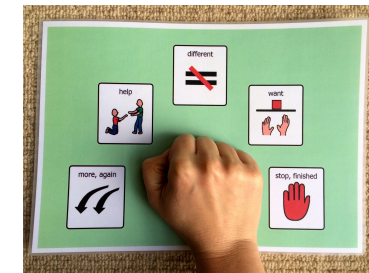
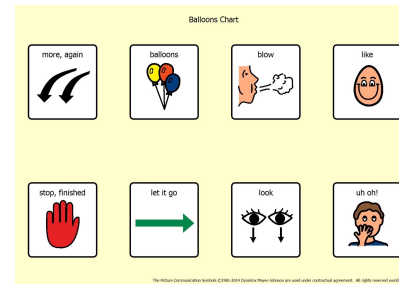
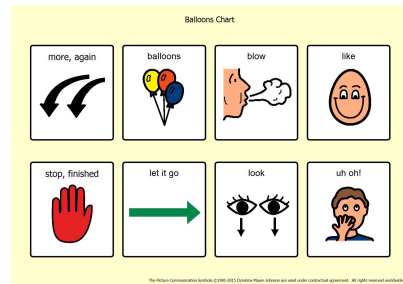
Rappel / Apprentissage Moteur

Système centré sur la taille des icônes (Dukhovny & Zhou 2016) (Proloquo2Go, TD Snap,...)

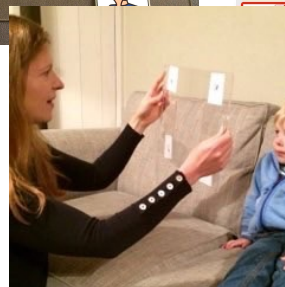
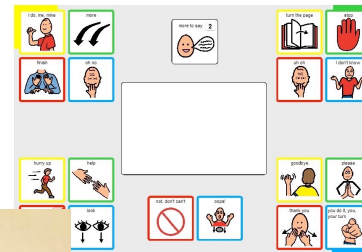
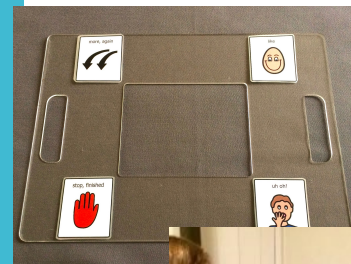
Reconnaissance / Discrimination / Navigation d'un dossier à l'autre

Méthodes d'accès

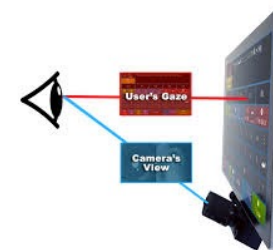
Difficultés pour pointer



<https://aacbooks.net/books/AdaptingLowTech/>



(<https://aacbooks.net/books/AdaptingLowTech/>)



(www.eyegaze.com)



(www.mountmover.com)

Méthodes d'accès

Difficultés pour pointer

- Balayage (Tableau et applications)
 - Par le partenaire de communication
 - À l'aide d'un ou deux contacteurs



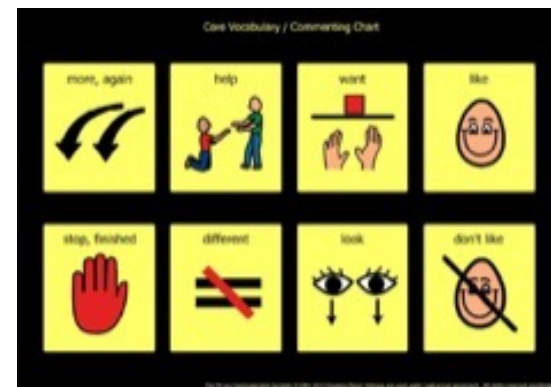
<http://documentation.apflab.org/crnt/api/article/article-display.php?r=03146speechcase>

- Méthodes d'évaluation et d'implémentation
 - **Contacteurs:** The Switch Progression Road Map (Bean, 2011)
 - **Pointage & contrôle oculaire:** Eye-pointing Classification Scale (Clarke et al., 2020)

Méthodes d'accès

Basse vision ou cécité

- Basse vision
 - Contrastes



(<https://aacbooks.net/books/AdaptingLowTech/>)

- Symboles avec textures ou en reliefs



(<https://www.aph.org/product/stacs-standardized-tactile-augmentive-communication-symbols-kit/>)

Transdisciplinarité

Logopédistes

- Connaissances du développement typique et des troubles de la communication et du langage
- Evaluation du langage et de la communication
- Méthodes d'intervention socio-développementales (modélisation, ...) et comportementales (guidances, renforcements,...)

Ergothérapeutes

- Evaluation et prise en soin des capacités motrices de la personne (saisie des objets, capacités de pointage,...), des postures et installation des moyens auxiliaires,...

Psychologues

- Evaluation cognitive, des habiletés adaptatives, du comportement et des capacités d'attention,...

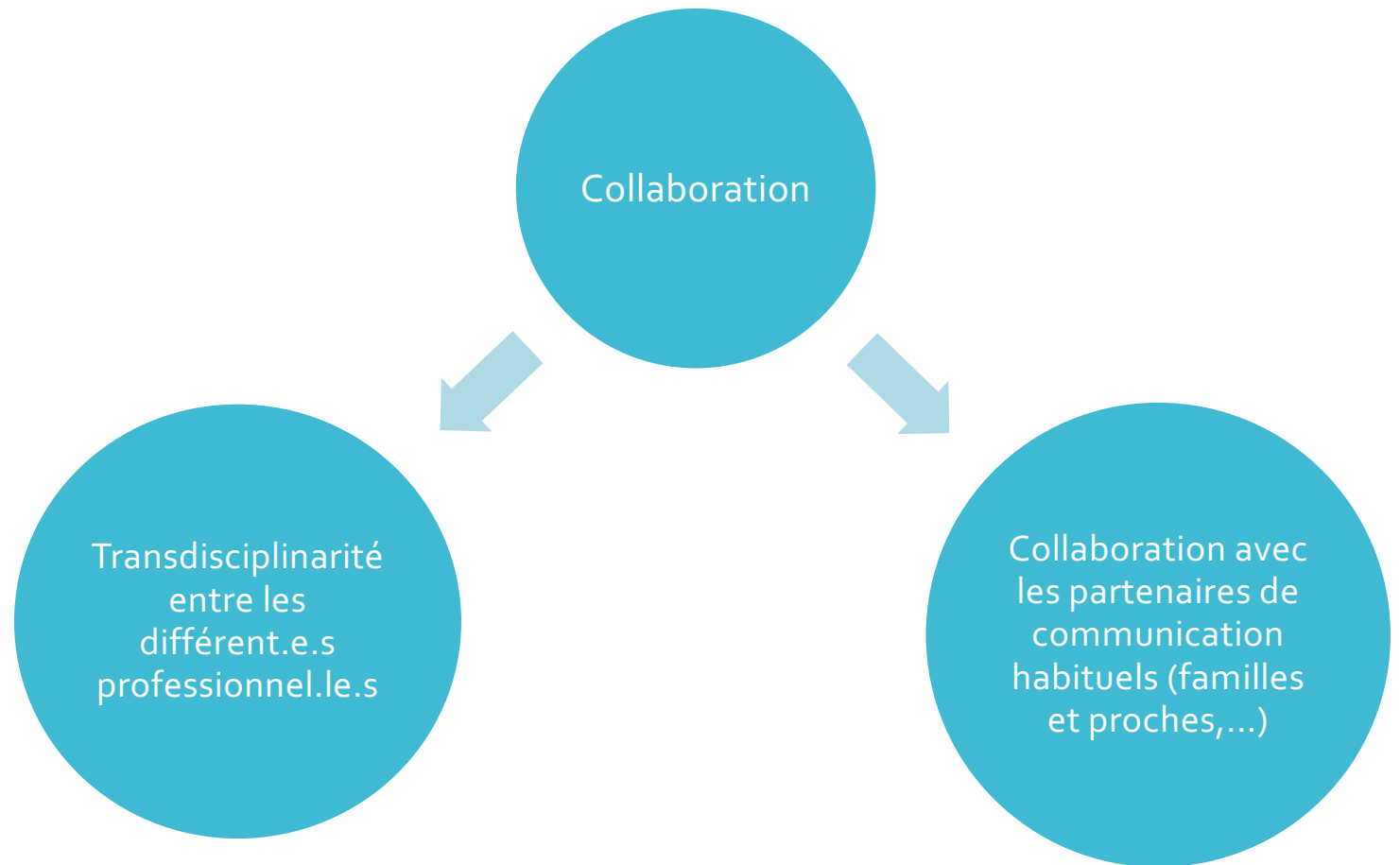
Educatrices.teurs et enseignant.e.s spécialisé.e.s

- Elaboration du Projet éducatif individualisé
- Observation et évaluation au quotidien

Orthoptistes et spécialistes de la basse vision

- Evaluation de la vision, mise en place de supports avec des contrastes ou des textures adaptées,...

Modèle de participation de Beukelman et Light (2020)



Collaboration entre familles et professionnel.le.s

- **Familles membres à part entière des équipes en CAA**
 - Chez l'enfant comme chez l'adulte
 - Parfois difficile à intégrer dans le cadre d'une institution
 - **Pourtant:**
 - Ce sont les familles qui accompagneront la personne tout au long de son parcours
 - ⇒ Elles permettent d'**éviter les ruptures dans les parcours de vie des utilisateurs de CAA**
 - Transition Institutions Enfants – Institutions Adultes
 - Elles ont souvent une connaissance très fines de leur proche
- **Autres partenaires de communication professionnel.le.s, non impliqué.e.s professionnellement dans la CAA**
 - MAIS qui communiquent avec la personne
 - ⇒ A éventuellement intégrer également
 - ⇒ A sensibiliser à la CAA

Collaboration avec les différents partenaires de communication

Participation à l'évaluation

- Observations et recueil d'informations du contexte quotidien
 - Par des questionnaires
 - Par le recueil de vidéos

Participation à l'élaboration des objectifs d'intervention

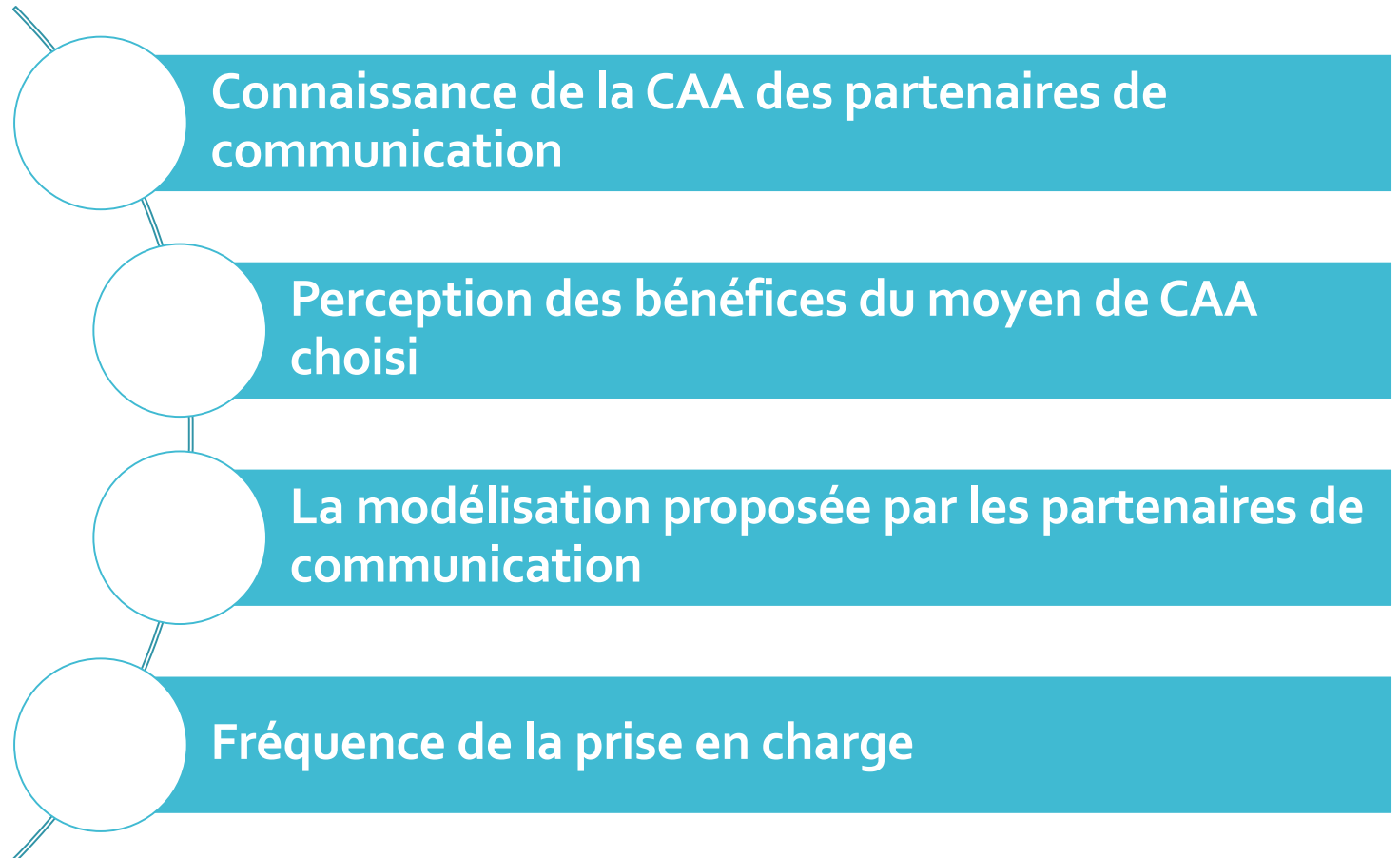
- Participation au choix des modalités, des méthodes d'intervention et des objectifs en termes de lexique
 - Cette implication au choix favorise la participation aux projets

Déploiement des interventions

- Durant les activités de la personne, dans son contexte quotidien
- Partenaires essentiels pour la **généralisation**

Facteurs de réussite des projets CAA (TSA)

(Méta-analyse de Sievers et al., 2018)



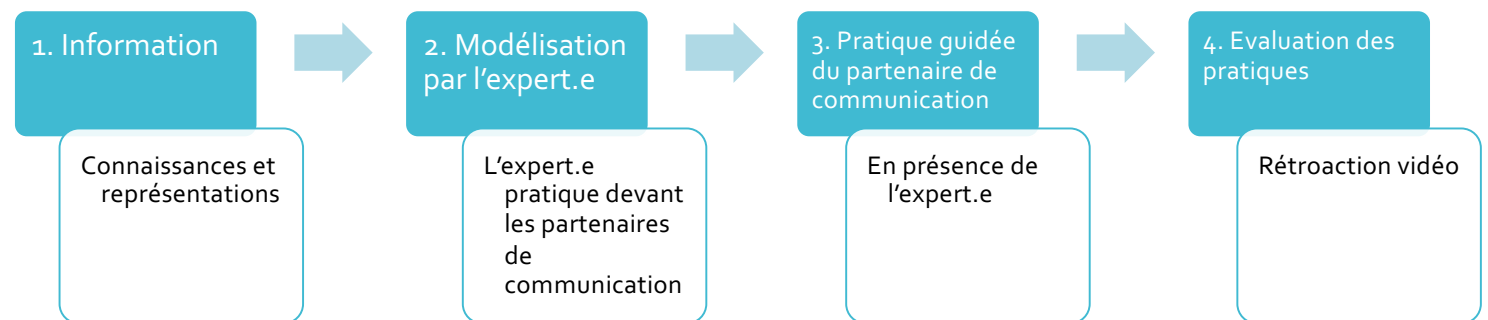
Collaboration

- Suppose l'**accompagnement et la formation des partenaires de communication** (professionnels et familles)
- Pour la logopédie, **plusieurs types d'interventions** sont possibles (Watts Pappas & McLeod, 2009) et en CAA (Marshall & Goldart, 2009)
 - Approches centrées sur les logopédistes
 - Approches considérant les partenaires de communication comme des aides
 - **Approches centrées sur les partenaires de communication**
 - **Approches favorables aux partenaires de communication**
- Distinction **Intervention directe / indirecte** (Prévention tertiaire)
 - Qui peuvent être déployées conjointement

Formation des partenaires de communication

Oui, mais comment?

- Une approche validée de formation des partenaires de communication (Kent-Walsh et al., 2015, Maillart et Fage, 2021).



- Exemple de méthode de rétroaction vidéo) (pour les TSA, non spécifique à la CAA) :
 - PACT-G (Paediatric Autism Communication Therapy-Generalized)
 - More Than Words (Projet Hanen)

Recommandations en CAA

- **Croix Rouge Française (2021)**
 - Questionnaire la CAA destiné à des institutions enfants (82) et adultes (40), réparties sur tout le territoire Français, intégrant différents moyens de CAA
 - Implémentation de 7 kits de CAA différents
 - Impact favorable de la CAA pour la personne utilisatrice
 - Réduction du stress
 - Davantage de plaisir à participer aux activités, bien-être psychologique, autodétermination, confiance en soi, santé,...
 - Impact favorable de la CAA pour les salariés des institutions
 - Meilleure compréhension des résidents, meilleure valorisation du travail personnel, meilleure compréhension de la finalité des moyens de CAA,...
 - Adhésion aux moyens de CAA corrélée à l'âge des salariés

Recommandations en CAA

- **Croix Rouge Française (2021)**
 - Freins
 - **Manque de temps**
 - Investissement important des partenaires de communication
 - **Manque de formation des professionnel.le.s (formation initiale)**
 - ⇒ Mettre l'accent sur la formation continue et super-/interview d'équipe
 - **Représentations erronées à propos de la CAA**
 - **Une communication trop faible entre les institutions et les familles**
 - **Manque de cohérence dans le parcours des utilisateurs de CAA**
 - Ruptures dans le parcours des utilisateurs de CAA (changements d'institution, d'équipes,..)
 - **Pas de portage fort de la CAA dans les institutions**
 - Poste de travail: 1 équivalent plein temps pour l'ensemble 60 institutions
 - Absence de concept CAA

Recommandations en CAA

- Rapport de Recherche de l'Institut de Recherche en Sciences Psychologiques de l'Université de Louvain (Gosselain et al., 2020) (financé par le Fonds Houtman, Belgique)
 - Pour les enfants de 0 à 12 ans
 - Questionnaires pour différents professionnels et les partenaires de communication
- Leviers identifiés
 - **Prise en charge précoce des enfants, avec la CAA**
 - **Formation initiale et continue des professionnel.le.s**
 - **Accompagnement des familles**
 - Mise en place d'un livret pour les familles et pour les professionnel.le.s
 - **Information et sensibilisation de la société civile**
 - Possibilité des financements des moyens de CAA



Questionnaire INSOS (2020)

- 156 réponses: Professionnel.le.s (logopédistes, ergothérapeutes, responsables d'institutions,...), formateurs en CAA, familles et proches
- Professionnel.les
 - Différents troubles:
 - TSA, polyhandicap, divers syndromes,...
 - Différents types de moyens:
 - contacteurs, pictogrammes, applications sur tablette numérique, avec sortie vocale
 - Différentes approches:
 - PECS, Makaton,...

Questionnaire INSOS (2020)

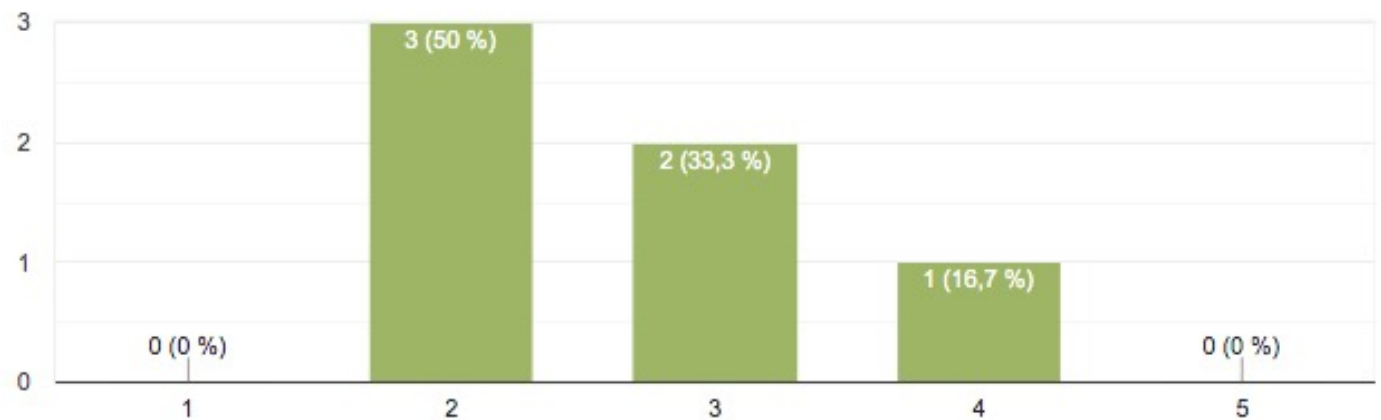
- Préoccupations principales des Professionnel.les (>50%)
 - Accompagnement des partenaires de communication (familles et autres professionnel.le.s)
 - Implémentation des pratiques recommandées dans la littérature (modélisation,...)

Questionnaire INSOS (2020)

- Pour les responsables d'institution

L'environnement de la personne utilisant de la CAA (famille, professionnel,...) est suffisamment sensibilisé à la CAA et accompagné dans ce domaine.

6 réponses



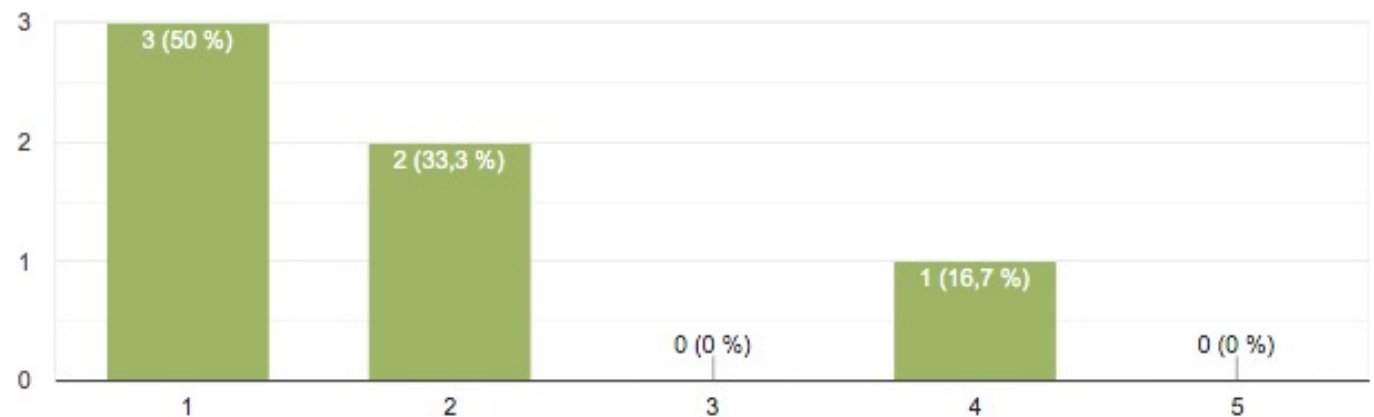
1. Pas d'accord 2. Plutôt pas d'accord. 3. sans avis 4. plutôt d'accord. 5. d'accord

Questionnaire INSOS (2020)

- Pour les responsables d'institution

La formation des nouveaux collaborateurs est assurée chaque année lorsque c'est nécessaire...

6 réponses



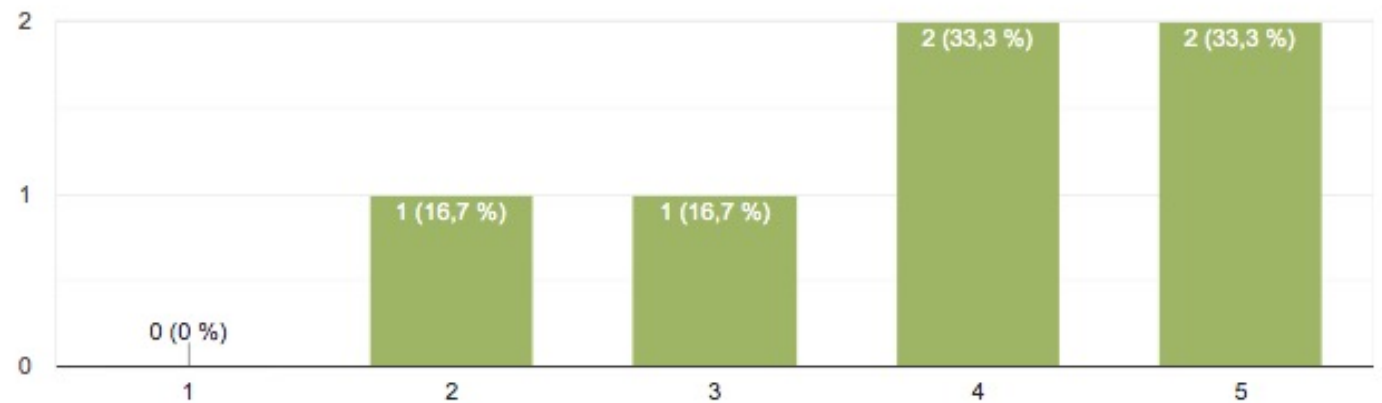
1. Pas d'accord 2. Plutôt pas d'accord. 3. sans avis 4. plutôt d'accord. 5. d'accord

Questionnaire INSOS (2020)

- Pour les responsables d'institution

Je pense qu'il serait nécessaire que l'institution dans laquelle j'interviens s'engage dans une procédure de certification/qualité relative à la CAA.

6 réponses



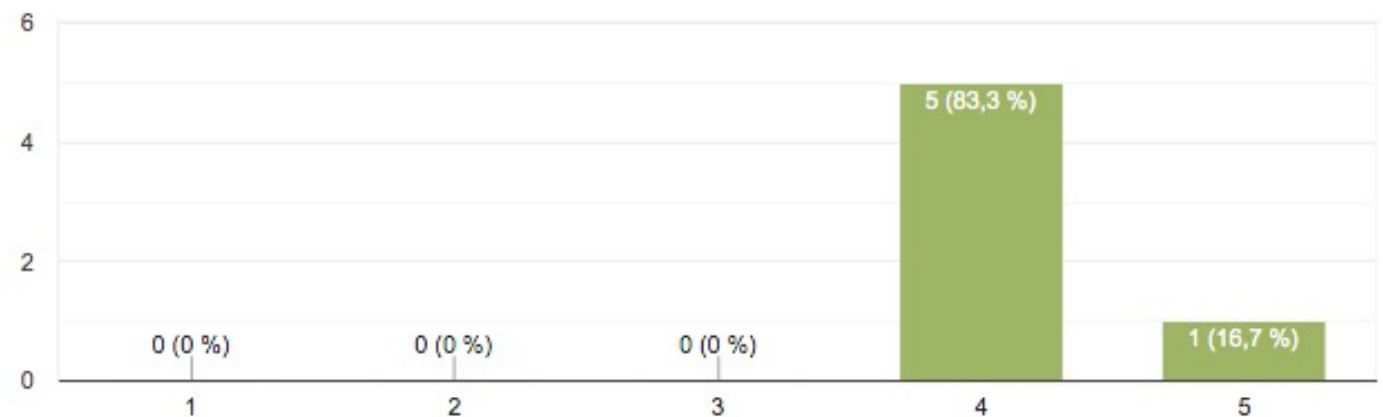
1. Pas d'accord 2. Plutôt pas d'accord. 3. sans avis 4. plutôt d'accord. 5. d'accord

Questionnaire INSOS (2020)

- Pour les responsables d'institution

Je pense qu'il serait important que des professionnels de mon institution participe à des réseaux Romands, Suisses ou internationaux relatifs à la CAA, comme ISAAC Francophone.

6 réponses



1. Pas d'accord 2. Plutôt pas d'accord. 3. sans avis 4. plutôt d'accord. 5. d'accord

Quelques pistes...

- **Sensibilisation et formation des professionnel.le.s à la CAA**
 - **Formation continue** (Journée de Formation Continue à l'Université de Neuchâtel en 2019, Formations CAA dans le catalogue ARLD en 2021, Catalogue Formation **ISAAC Francophone** - Sortie du nouveau catalogue 2022 en octobre 2021)
 - **Liste INSOS des formations CAA disponibles en Suisse Romande**
 - Organisation de **rencontres et de conférences** (Journée Européenne de la Logopédie à propos de la CAA en 2018 à Fribourg, Notre rencontre du 8 octobre 2021 INSOS – ISAAC Francophone, Assises de la CAA à Paris en mai 2022, Conférences ISAAC Francophone)
- **Supervision et intervision au sein des institutions**
 - Modélisation de méthodes d'intervention en CAA en contexte par des personnes ressources en CAA
- **Veille scientifique** en français à propos de la CAA:
 - Numéros spéciaux Revue Tranel (Jullien & Marty, 2021), Langage et Pratique (2018), Numéro spécial Polyhandicap (dirigé par Juliane Dind, 2021),...
 - Rapport de la Croix-Rouge Française (2021), Gosselain et al. (2020) (Université de Louvain, Fonds Houtman),....

Quelques pistes...

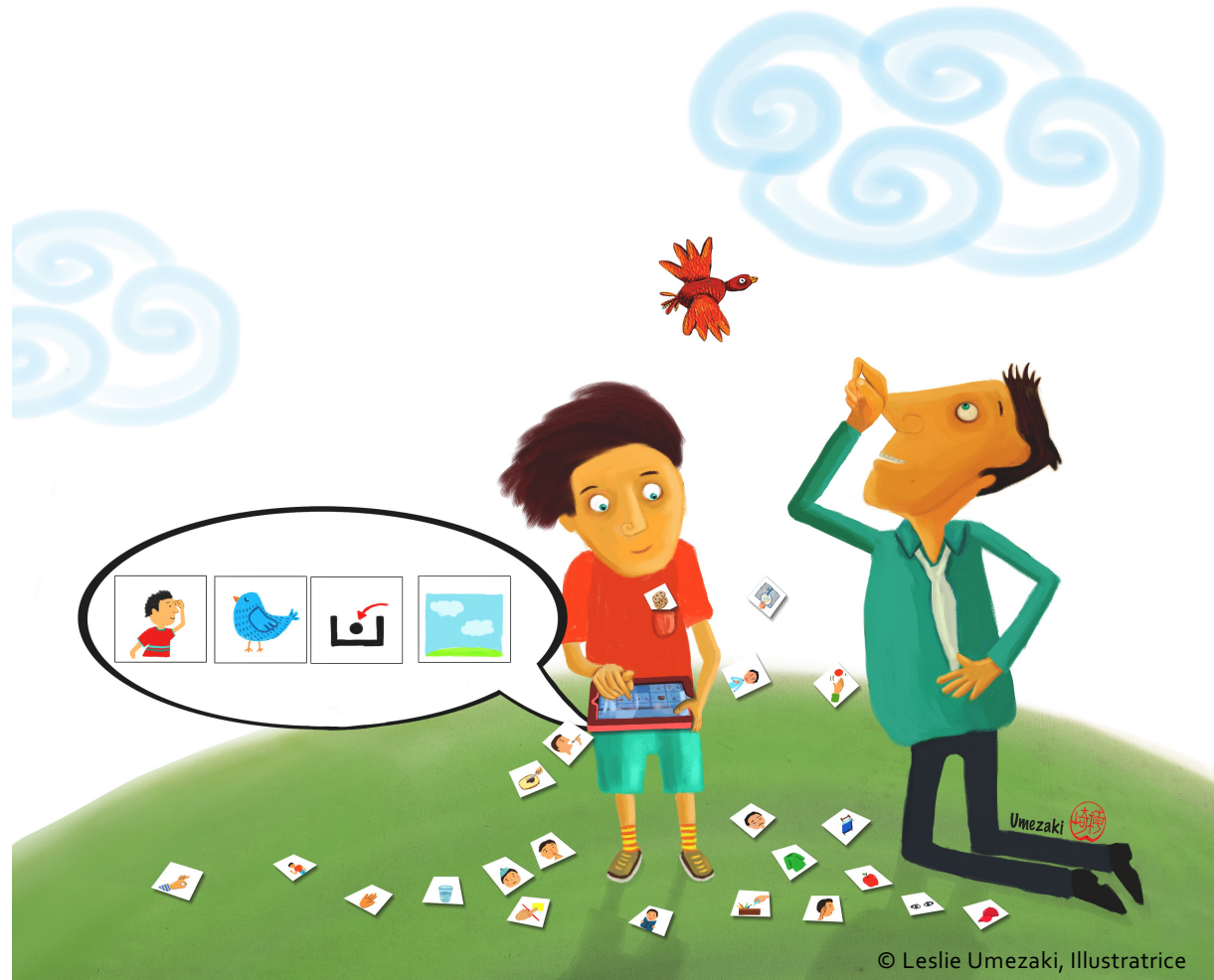
- **Procédure qualité dans les institutions**
 - **Liste de contrôle CAA** à destination des institutions (Qualitätsmerkmale zu Unterstützter Kommunikation in Organisationen) (Bildung für Unterstützte Kommunikation, traduit Par INSOS) (https://buk.ch/wp-content/uploads/2019/06/Checkliste_QM_UK_o619_franz%C3%B6sisch.pdf)
 - **Développement d'un concept qualité dans les institutions**
 - **Développement d'un groupe ressource CAA**
 - **Procédure de certification** en cours de validation en France initiée par ISAAC Francophone
- **Mise en réseau (ISAAC Francophone, INSOS,...)**
 - **Institutions entre elles**
 - **Entre Professionnel.le.s, logopédistes, ergothérapeutes & Familles**
 - **Mises en place de recommandations de bonnes pratiques**
 - Lors des transitions entre institutions adultes et enfants par exemple
 - **Réflexion à propos d'une procédure de certification Romande**

Références bibliographiques

- Bean, I. (2011). *Switch Progression Road Map*. Inclusive Technology. <http://www.inclusive.co.uk/Lib/Doc/pubs/switch-progression-road-map.pdf>.
- Beukelman & Light (2020). *Augmentative & Alternative Communication: Supporting Children and Adults With Complex Communication Needs*. 5th edition. Baltimore (Brookes Publishing).
- Clarke, M.T., Sargent, J, Cooper, R, Aberbach, G., McLaughlin, L., Panesar, P., Woghiren, A., Griffiths, T., Price, K., Rose, C., Swettenham, J. (2020). Development and Testing of the Eye-pointing Classification Scale for Children with Cerebral Palsy. *Disability and Rehabilitation*, 1-6.
- Croix Rouge Française (2021). Communiquons autrement. Déploiement de la Communication Alternative Améliorée dans les établissements handicap de la Croix-Rouge française. <https://www.croix-rouge.fr/Actualite/Communication-alternative-amelioree-CAA-la-Croix-Rouge-francaise-devoile-sa-premiere-etude-d-impact-social-!-2513>
- Dukhovny, E., & Zhou, Y.Y. (2016): Effects of icon size and location on speed and accuracy of SGD access. In *Augmentative and Alternative Communication*, 32(4), 241-248.
- Dukhovny, E., & Thistle, J.J. (2019): An exploration of motor learning concepts relevant to use of speech-generating devices. In *Assistive Technology*, 31(3), 126-132.
- Gosselain, J., Nader-Grosbois, N. & Bragard, A. (2020). Création d'un dispositif d'information et de sensibilisation pour améliorer les opportunités de communication des enfants (0-12 ans) qui utilisent des systèmes de Communication Alternative Améliorée. Université de Louvain. Fonds Houtman.
- Holyfield, C., Caron, J.G., Drager, K., & Light, J. (2019a): Effect of mobile technology featuring visual scene displays and just-in-time programming on communication turns by preadolescent and adolescent beginning communicators. In *International Journal of Speech-Language Pathology*, 21(2), 201-211.
- Johnston, S.S., Reichle, J., & Feeley, K.M. (2012): AAC Strategies for individuals with moderate to severe disabilities. Baltimore (Brookes).
- Jullien, S. (2018): La pratique logopédique dans le cadre de la communication alternative et augmentée. *Langage et Pratiques*, 61, 5-15.
- Jullien, S. (2020): Le choix des moyens de Communication Alternative et Améliorée: Le cas des communicateurs émergents. *Tranel*, 73, 27-47.
- Jullien, S. (2021): Soutenir la communication des personnes polyhandicapées: Les outils de CAA. *Revue Suisse de Pédagogie Spécialisée*, 3, 30-36.
- Kent-Walsh, J., Murza, K. A., Malani, M. D. & Binger, C. (2015): Effects of communication partner instruction on the communication of individuals using AAC: A meta-analysis. *Augmentative and Alternative Communication*, 31(4), 271-284.
- Loncke, F. (2021): *Augmentative and Alternative Communication. Models and Applications*. San Diego (Plural Publishing).
- Maillart, C. & Fage, C. (2020): Collaborer avec l'entourage pour mieux implementer une CAA. *Tranel*, 73, 49-61.
- Martin, S., Small, K., and Stevens, R. 2017. The Pragmatics Profile for People who use AAC. <https://acecentre.org.uk/resources/pragmatics-profile-people-use-aac/>.
- Savolainen, I., Klippi, A., Tykkyläinen, T., & Launonen, K. (2020). Linguistic and temporal resources of pre-stored utterances in everyday conversations. *Child Language Teaching and Therapy*, 36, 3, 195-21.
- Sievers, S.B., Trembath, D., & Westerveld, M. (2018): A systematic review of predictors, moderators and mediators of augmentative and alternative communication (AAC) outcomes for children with autism spectrum disorder. In *Augmentative and Alternative Communication*, 34(3), 219-229.

Des questions?

stephane.jullien@unine.ch



© Leslie Umezaki, Illustratrice